



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec le 19 juin 2018.

Minutes of the proceedings of a regular session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on June 19, 2018.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 34.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:34 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

D. Lamoureux
L. Llewelyn Cuffling
P. Booth Morrison
D. Smith
A. Capobianco Skipworth
C. Craig

M. Gour
C. Horrell
A. Mazur
D. Butler

Commissaires parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
P. Michaud
C. Courtney

Par appel conférence/By conference call :

Aucun/none

Ayant prévu leurs absences/Regrets :

H. Dumont
G. Giummarra
A. Audet (Parent Commissioner)

Absents/Absences :

Aucune/none

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Lucie Roy, directrice générale adjointe et directrice de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Hélène Coupal, directrice des ressources humaines
Mary Williams, directrice des services éducatifs
Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles

Also present

Sylvain Racette, Director General
Lucie Roy, Assistant Director General and Director of Adult and Continuing Education
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Finance
Hélène Coupal, Director of Human Resources
Mary Williams, Director of Educational Services
Chantale Scroggins, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources

Présence notée

Membres du public présents.

Presence noted

Members of the public were present.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par le commissaire Craig, que l'ordre du jour soit modifié afin d'ajouter le point « nomination(s) d'administrateur(s) / administratrice(s) » immédiatement après le point « Questions du public » et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 22 MAI 2018

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Courtney, que le procès-verbal de la séance ordinaire du 22 mai 2018 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 22 MAI 2018

Aucun

Questions du public à 19 h 36.

Aucune

Résolution HR515-20180619

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HÉRITAGE

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par la commissaire Booth Morrison, que Sujata Saha soit nommée au poste de directrice à l'école secondaire régionale Héritage à compter du 1er juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth, seconded by Commissioner Craig, that the agenda be modified by moving the point "Appointment of Administrators" immediately after the "Questions from the public" item and that a copy be appended to the minutes of the meeting.

UNANIMOUS

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING HELD ON MAY 22, 2018

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Courtney, that the Minutes of the meeting held on May 22, 2018, be adopted.

UNANIMOUS

BUSINESS ARISING FROM THE MAY 22, 2018 MINUTES

None

Questions from the public at 7:36 p.m.

None

Resolution HR515-20180619

APPOINTMENT OF A PRINCIPAL TO HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth, seconded by Commissioner Booth Morrison, that Sujata Saha be appointed to the position of Principal at Heritage Regional High School, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

Résolution HR516-20180619
**NOMINATION D'UN DIRECTEUR À
L'ÉCOLE INTERNATIONALE DE SAINT-
LAMBERT**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par la commissaire Aguiar, que Jean-René St-Cyr soit nommé au poste de directeur à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert à compter du 1er juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution HR517-20180619
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE À
L'ÉCOLE MOUNT BRUNO**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, que Valérie Bergeron soit nommée au poste de directrice à l'école Mount Bruno à compter du 1er juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution HR518-20180619
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE À L'ÉCOLE SAINT-JOHNS**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Butler, appuyé par le commissaire Michaud, que Valerie Caya soit nommée au poste de directrice adjointe à l'école Saint-Johns à compter du 1er juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution HR516-20180619
**APPOINTMENT OF A PRINCIPAL TO SAINT-
LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, seconded by Commissioner Aguiar that Jean-René St-Cyr be appointed to the position of Principal at Saint-Lambert International High School, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

Resolution HR517-20180619
**APPOINTMENT OF A PRINCIPAL TO MOUNT
BRUNO SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Capobianco Skipworth, that Valérie Bergeron be appointed to the position of Principal at Mount Bruno School, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

Resolution HR518-20180619
**APPOINTMENT OF A VICE-PRINCIPAL TO
ST. JOHNS SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Butler, seconded by Commissioner Michaud, that Valerie Caya be appointed to the position of Vice-Principal at St. Johns School, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

Résolution HR519-20180619
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE À L'ÉCOLE SECONDAIRE
RÉGIONALE CENTENNIAL**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Gour, que Kristy Prokosh soit nommée au poste de directrice adjointe à l'école secondaire régionale Centennial à compter du 1^{er} juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution HR520-20180619
**NOMINATION D'UNE DIRECTRICE
ADJOINTE DE CENTRE À ACCESS**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Booth Morrison, que Tara Wheeler soit nommée au poste directrice adjointe de centre à ACCESS à compter du 1er juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution HR521-20180619
**NOMINATION D'UN DIRECTEUR
ADJOINT DE CENTRE À ACCESS**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Smith, que David Reddick soit nommé au poste de directeur adjoint de centre à ACCESS à compter du 1er juillet 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution HR519-20180619
**APPOINTMENT OF A VICE-PRINCIPAL TO
CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Gour, that Kristy Prokosh be appointed to the position of Vice-Principal of Centennial Regional High School, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

Resolution HR520-20180619
**APPOINTMENT OF AN ASSISTANT CENTRE
DIRECTOR TO ACCESS**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Booth Morrison, that Tara Wheeler be appointed to the position of Assistant Centre Director at ACCESS, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

Resolution HR521-20180619
**APPOINTMENT OF AN ASSISTANT CENTRE
DIRECTOR TO ACCESS**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Smith, that David Reddick be appointed to the position of Assistant Centre Director at ACCESS, effective July 1, 2018.

UNANIMOUS

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL

Rapport du président – D. Lamoureux

22 mai : Conseil des commissaires de la CSR, rencontre avec les représentants municipaux de la Ville de Brossard

23 au 26 mai : Conférence annuelle de l'ACSAQ

30 mai : Réception pour les employés de la CSR prenant leur retraite

1^{er} juin : Plan stratégique de l'ACSAQ

4 juin : Comité de sélection de l'ACSAQ, comité de parents de la CSR

5 juin : Comité de sélection de l'ACSAQ

11 juin : Comité des ressources humaines de la CSR

12 juin : Réunion sur la Conférence annuelle de l'ACSAQ, les frais de scolarité à la CSR (appel conférence), réunion du comité de vérification de la CSR, séance de travail du Conseil des commissaires de la CSR

13 juin : Rencontre avec le CHSSN

18 juin : Frais de scolarité de la CSR (appel conférence)

Rapport du directeur général – S. Racette

SUIVI

Aucun

LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Selon la Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles :

Depuis la séance du conseil en avril, il y a eu :

Mai :

Un élève a réintégré l'école ; et

Il y a eu une rencontre pour le transfert obligatoire d'un élève à la suite de troubles de comportement. Le transfert n'a pas eu lieu et cet élève recevra des cours à domicile en attente d'une prochaine rencontre pour la réintégration de cet élève.

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL

Chair's report – D. Lamoureux

- May 22 - RSB Council of Commissioners, Meeting with Brossard City Officials

- May 23 - 26 - QESBA Spring Conference

- May 30 - RSB Retirement Party

- June 1 - QESBA Strategic Plan

- June 4 - QESBA Selection Committee, RSB Parents Committee

- June 5 - QESBA Selection Committee

- June 11 - RSB Human Resources Committee

- June 12 - RSB Spring Conference Meeting, RSB Student Fees (Conference Call), RSB Audit and Material Resources Meeting, RSB Council of Commissioners Work Session

- June 13 - Meeting with CHSSN

- June 18 - RSB Student Fees (Conference Call)

Director General's report–S. Racette

BUSINESS ARISING

None

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

Policy on Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools:

Since the April Council meeting, there have been:

May:

One reinstatement; and

One mandatory transfer meeting for behavioural issues that did not result in a mandatory transfer. This student will remain on homebound tutoring pending a future meeting for reintegration in this student's school.

Juin :

Il y a eu une rencontre pour le transfert obligatoire d'un élève pour possession de drogues. Cet élève recevra des cours à domicile jusqu'à la fin de l'année scolaire et recevra les services d'une autre école dès septembre prochain.

RÉUNIONS**Avril :**

- 20 avril - CA - Éducation internationale - Sujets d'intérêt : projets dans le monde et le financement.
- 23 avril - Groupe de discussion avec les différentes présidences des conseils d'établissement, le comité de parents, le personnel et les invités pour discuter du Plan d'engagement vers la réussite.
- 25 avril - Présentation du NEXTschool à l'Université McGill.
- 26 avril - Réunion du ELVEC : Rencontre avec les représentants du MEES concernant le secteur anglophone.
- 26 et 27 avril - Réunion de l'ADGESBQ concernant le CELA. Réf. Politique de la réussite éducative, règlements sur l'enseignement à domicile, règles budgétaires, Plan d'engagement vers la réussite, plan stratégique du MEES.
- 30 avril - Réunion du comité d'éducation : Compte rendu de notre groupe de discussion.

Mai:

- 1^{er} mai – Réunion du comité de répartition des ressources : Retards, nouvelles règles budgétaires, gestion des mesures décentralisées, investissement en TI, utilisation des surplus.
- 2 mai – Perfectionnement professionnel administratif : atelier juridique en lien avec la gestion scolaire.
- 7 mai – Réunion du comité de parents : Révision de politiques et présentation de l'ébauche du Plan d'engagement vers la réussite.
- 8 mai – Réunion du comité consultatif de transport : grève dans les transports scolaires, paramètres de consultation, carte d'identité pour les élèves, programme de passager maternelle.
- 8 mai – Présentation du plan stratégique de l'ACSAQ.

June:

One mandatory transfer meeting for possession of drugs. This student will be on homebound tutoring for the remainder of the school year and will be served in another school as of September.

MEETINGS**April:**

- April 20 - CA - Éducation internationale: Hot topics: Projects around the world and financing.
- April 23 - Focus group session with Governing Board chairs, Parents' Committee, staff and guests re: Commitment-to-Success Plan.
- April 25 - NEXTschool presentation at McGill University.
- April 26 - ELVEC Meeting: Meeting with MEES representatives re: the English sector.
- April 26 and 27 - ADGESBQ Meeting: ABEE question re: Policy on Educational Success, homeschooling regulations, budget rules, Commitment-to-Success Plan, MEES strategic plan.
- April 30 - Education Committee Meeting: Follow up on our Focus group session.

May:

- May 1 - Resource Allocation Committee Meeting: Holdbacks, new budgetary rules, decentralized measures management, IT investments, usage of surplus.
- May 2 - Administrative Personal Development: Legal Workshop related to school management.
- May 7 - Parents' Committee Meeting: Policies revision and presentation of the Commitment-to-Success Plan draft.
- May 8 - Transportation Advisory Committee Meeting: Bus driver strike, consultation parameters, ID card for students, first rider program.
- May 8 - QESBA Strategic Plan Presentation.
- May 9 - PDG Class Action Suit.
- May 14 - REACH meeting: Moving our

- 9 mai – Recours collectif PDG.
- 14 mai – Réunion de REACH : Aller de l'avant avec notre requête.
- 15 mai – CPNCA : État de nos conditions de travail avec les différents groupes d'employés de la province.
- 15 mai – Réunion du comité de vérification : Règles budgétaires, politiques, contrats d'entretien, location pour ACCESS.
- 16 mai – Réunion du comité consultatif de gestion.
- 18 mai – Réunion du comité de répartition des ressources : Politique de location de locaux et révision des commentaires du comité de répartition des ressources.
- 22 mai – La mairesse et la direction générale de la Ville de Brossard. Réf. : ACCESS et l'école Good Shepherd.
- 23 mai – Rencontre avec Claude St-Cyr en lien avec le programme CaR.
- 24 – 26 mai : Conférence annuelle de l'ACSAQ.
- 30 mai – Réunion des directions des écoles primaires : Mesures décentralisées et les faits saillants de l'équipe du curriculum.

Juin :

- 4 juin - Règles budgétaires par vidéoconférence.
- 7 juin - Conseil d'administration de LEARN : Rapport annuel et financement PRT.
- 7-8 juin – ADGESBQ : Frais imposés aux parents, NEXTSchool, virage numérique.
- 11 juin - Réunion concernant LUMIX, réunion du comité des ressources humaines : nomination des administratrices et administrateurs.
- 12 juin - Retour sur la Conférence annuelle lors de la réunion du comité de direction.
- 12 juin - Réunion du comité de vérification et des ressources matérielles : Politiques et budget initial.
- 13 juin – Réunion de LCEEQ : Pleine conscience.
- 14-15 juin – Projet CaR.
- 18 juin - Appel conférence concernant les directives du MEES : Frais imposés aux parents.

request forward.

- May 15 - CPNCA: State of our working conditions with the different employee groups of the province.
- May 15 - Finance and Audit Committee Meeting: Budgetary rules, policies, cleaning contracts, ACCESS rentals.
- May 16 - Management Advisory Committee Meeting.
- May 18 - Resource Allocation Committee Meeting: Policy on the Rental of Facilities and Resource Allocation Committee feedback review.
- May 22 - Mayor and Director General of the City of Brossard re: ACCESS and Good Shepherd School.
- May 23 - Meeting with Claude St-Cyr re: the CaR program.
- May 24 - 26 - QESBA Spring Conference.
- May 30 - Elementary Principals' Meeting: Decentralized measures and highlights from the curriculum team.

June:

- June 4 - Budgetary Rules videoconference.
- June 7- LEARN Board of Directors: Annual report and PRT funding.
- June 7-8 - ADGESBQ: Fees charged to parents, NEXTSchool, virage numérique.
- June 11 - LUMIX meeting, Human Resources Committee meeting: Administrative appointments.
- June 12 - Spring Conference Debriefing Steering Committee Meeting.
- June 12–Audit/Finance and Material Resources Meeting: Policies and initial budget.
- June 13 - LCEEQ Meeting: Mindfulness.
- June 14-15 - CaR project.
- June 18 - Conference Call on MEES Directives re: Fees charged to parents.

ÉVÈNEMENTS

Avril :

- 17 avril – Programme d'échanges jeunesse du YMCA : Projet de recyclage de bicyclettes à l'école secondaire régionale Héritage.
- 17 avril – Semaine de lecture à l'école Terry Fox : Sophie Archambault, 3^e année en français.
- 24 avril – Concours d'art oratoire : Demi-finales en 4^e secondaire.
- 27 avril – Soirée comédie à l'école Mount Bruno.

Mai :

- 4 mai – Visites d'écoles : école Terry Fox et école Mount Bruno – Partie de soccer à l'école primaire St. Mary's.
- 8 mai – Visite d'école : ACCESS-Guimond.
- 22 mai – Visite d'école : Enseignant vedette en action, Ben Bartucci de l'école secondaire internationale de Saint-Lambert.
- 30 mai – Réception annuelle pour les employés prenant leur retraite et les employés ayant 25 ans de service.

Juin:

- 1^{er} juin – Visite d'école : Enseignante vedette en action, Francine Massue. La classe a également visité le bureau du directeur général le 29 mai 2018 pour déposer une invitation.
- 6 juin – Visites d'écoles : école Royal Charles et école primaire internationale Greenfield Park.
- 13 juin – Visite de l'école primaire John Adam.

POUR VOTRE INFORMATION

- Ébauche des lignes directrices des interventions lors d'incidents de violence sexuelle.
- Recours collectif.
- M. Steven Colpitts a été nommé sous-ministre adjoint.
- Résultats de validation.
- Remplacement des manuels scolaires pour le cours d'histoire de 3^e secondaire.
- Approbation des règles budgétaires.
- Élections scolaires.

EVENTS

April:

- April 17 - YMCA Youth Exchange Program - Bike Recycling Project at Heritage Regional High School.
- April 17 - Terry Fox Reading Week - Sophie Archambault - Grade 3–French.
- April 24 - Public Speaking Contest - Secondary 4 Semi-Finals.
- April 27 - Comedy night at Mount Bruno School.

May:

- May 4 - School Visits -Terry Fox School and Mount Bruno School, Soccer game at St-Mary's Elementary School.
- May 8 - School visit - ACCESS Guimond.
- May 22 - School visit - Star teacher in action - Ben Bartucci, Saint-Lambert International High School.
- May 30 - Annual reception for retirees and employees celebrating 25 years of service.

June:

- June 1 - School visit - Star teacher in action– Francine Massue (class also visited the Director General's office to present an invitation on May 29, 2018).
- June 6 - School visits - Royal Charles School and Greenfield Park Primary International School.
- June 13 - John Adam Elementary school visit.

THINGS YOU SHOULD KNOW

- Draft guidelines on response to incidents of sexual violence.
- Class Action Law Suit.
- Mr. Steven Colpitts was nominated as new Assistant Deputy Minister.
- Validation results.
- Replacement of the secondary 3 History text books.
- Approval of the Budgetary Rules.
- School Elections.

CHAPEAU

- Article sur l'école REACH dans Le Courrier du Sud
- Article sur l'école REACH dans Inspirations
- Aux récipiendaires des bourses pour les étudiants du programme de mécanique de machines fixes (5146)
 - Amir Shabab Ahmadian Yazdi
 - Khalil Bensbaa
 - Yan Gouin
 - Antony Martel-Mougeot
 - Ramin Mojizarghani
 - Fraidun Nazari
- Les plus belles pièces perso de LINKS.
- Récipiendaire d'une bourse de l'ADIGECS : Nicolas Matthews de l'école secondaire régionale Centennial.
- Journée *Greater Montreal*
- Demi-finales du concours oratoire en 5^e secondaire : Le directeur général a félicité les gagnants :
 - En 3^e place : Jayden Beggs-Kasimatis de l'école secondaire régionale Centennial
 - En 2^e place : Raven Edwards-Brown de l'école secondaire St. Johns
 - En première place : Jamal Bawa de l'école secondaire régionale Centennial
- Le directeur général a également félicité les autres élèves pour leur belle participation :
 - Maria Sorella et William O'Malley de l'école secondaire régionale Heritage
 - Lydia Wood de l'école secondaire St. Johns
 - Tristan Rinaldis et Tobias Meyer de l'école secondaire internationale Saint-Lambert
- Finales du concours oratoire en 5^e secondaire :
Félicitations à Jamal Bawa de l'école secondaire régionale Centennial qui a remporté une bourse d'études de 500 \$ pour sa deuxième place lors de la finale du concours oratoire du Club Rotary de Montréal ayant eu lieu au Club Saint-James le 11 mai 2018.
- Récipiendaire du 29^{ième} Gala d'excellence du RSEQ Montérégie :
 - Laura Van Winden de l'école secondaire St. Johns a gagné le prix de l'élève-athlète cadet féminin ayant le mieux concilié le sport et les études.

HATS OFF

- REACH School article in Le Courrier du Sud
- REACH School article in Inspirations
- Bursary recipients for Stationary Engine Mechanics (5146)
 - Amir Shabab Ahmadian Yazdi
 - Khalil Bensbaa
 - Yan Gouin
 - Antony Martel-Mougeot
 - Ramin Mojizarghani
 - Fraidun Nazari
- Best of des pièces perso de Links
- ADIGECS Bursary recipient - Nicolas Matthews - Centennial Regional High School
- Greater Montreal Day
- Public Speaking Secondary 5 Semi finals: The Director General congratulated the winners:
 - 3rd place: Jayden Beggs-Kasimatis - Centennial Regional High School
 - 2nd place: Raven Edwards-Brown - St. Johns High School
 - 1st place: Jamal Bawa - Centennial Regional High School
- The Director General also congratulated the other students that have participated for a job well done:
 - Maria Sorella, William O'Malley - Heritage Regional High School
 - Lydia Wood - St. Johns High School
 - Tristan Rinaldis and Tobias Meyer - Saint-Lambert International High School
- Public Speaking Secondary 5 Finals: Congratulations to Jamal Bawa from Centennial Regional High School who received a \$500 Educational Bursary for placing second in the final contest of the Rotary Club of Montreal's Public Speaking Contest that was held at the St. James Club on May 11, 2018.
- 29th Gala d'excellence du RSEQ Montérégie récipient:
 - Laura Van Winden - St. Johns High School for Female Student-athlete having achieved the best balance between school and sports
- Jessica Saada, Assistant Director of Educational Services, won an award from the Canadian Association of Teacher Education for her doctoral dissertation.
- Natalie McCarthy, Centre Director for ACCESS, for being awarded the AAESQ Outstanding Achievement Award.

- Jessica Saada, directrice adjointe des services éducatifs, a remporté un prix de L'Association canadienne pour la formation des enseignants pour sa thèse de doctorat.
- Natalie McCarthy, directrice de centre pour ACCESS, a remporté un prix d'excellence de l'AAESQ.
- Colleen Lauzier, directrice de l'école St. Johns, a remporté un prix de mérite de l'AAESQ.
- Julie Hobbs a obtenu le titre de membre distingué de l'Ordre de l'excellence en éducation.
- Une élève de 5^e secondaire de l'école secondaire régionale Héritage pour son don généreux de 40 sacs pour « Le grain d'Sel ».
- À Mervin Hunter, directeur de l'école John Adam Memorial, et son complice qui se sont laissés coller à un mur de l'école avec du ruban adhésif, leur permettant de recueillir 600 \$ pour la Fondation Fais-un-vœu.
- Les étudiants de ACCESS ont organisé une marche à la fin du mois de mai pour dissiper la stigmatisation de la maladie mentale.
- À tous ceux et celles qui ont participé à la Conférence annuelle.
- Colleen Lauzier, Principal at St. Johns School, for being awarded the AAESQ Award of Merit.
- Julie Hobbs for being awarded as a distinguished member of l'Ordre de l'excellence en éducation.
- A secondary 5 student at Heritage Regional High School for her generous donation of 40 bags to "Le Grain d'Sel".
- To Mervin Hunter, Principal at John Adam Memorial School, and his partner in crime for raising \$600 towards the Make A Wish Foundation by being ducked taped to a wall in his school.
- Students at ACCESS for organizing a march at the end of May to dispel the mental illness stigma.
- Everyone involved in the Spring Conference.

Comité des parents : C. Courtney

La réunion du comité de parents eut lieu le 4 juin 2018.

Les membres du comité ont eu droit à des présentations de :

- Mary Williams, directrice des services éducatifs, concernant les futures stratégies, la philosophie et la politique en matière de devoirs.
- Chantale Scroggins, directrice des services complémentaires.
- Michel Bergeron, directeur des finances, concernant le budget 2018-2019.

La prochaine réunion aura lieu en 2018-2019.

Parents' Committee: C. Courtney

The Parents' Committee met on June 4, 2018.

The Committee received presentations from:

- Mary Williams, Director of Educational Services, on homework policy, philosophy, and future strategies.
- Chantale Scroggins, Director of Complementary Services.
- Michel Bergeron, Director of Finance on the 2018 - 2019 budget.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year.

Comité consultatif EHDA : C. Courtney

La réunion du comité EHDA eut lieu le 14 juin 2018.

Les membres du comité ont eu droit à une présentation de Linda Mastroianni, présidente du conseil d'établissement de REACH, intitulée « *Transitioning to Adulthood: Transition Planning for the Young Adult with Special Needs* ».

Les membres ont également discuté d'une liste de sujets pour des ateliers destinés aux parents au cours de la prochaine année scolaire et présentés par le comité EHDA. À ce jour, la suggestion retenue est un atelier de yoga pour l'autisme en avril 2019.

La prochaine réunion aura lieu en 2018-2019.

RAPPORTS (comités)

Exécutif – D. Lamoureux

La réunion du comité eut lieu le 19 juin 2018.

Le comité a approuvé le calendrier des réunions ordinaires du comité exécutif pour l'année scolaire 2018-2019. Le comité a également autorisé la participation du commissaire Lamoureux au congrès de l'Association canadienne des commissions scolaires.

La prochaine réunion aura lieu le 2 octobre 2018

Consultatif de transport – L. Cuffling

La dernière réunion prévue cette année ayant eu lieu le 8 mai 2018, le comité a été convoqué à un vote électronique par courriel concernant la résolution suivante, présentée ce soir :

Le comité consultatif de transport a révisé la requête de Les autobus Boucherville qui est de vendre un contrat d'autobus à Les autobus Robert, à compter de l'année scolaire 2018-

Special Needs Advisory Committee: C. Courtney

The ACSSSN Committee met on June 14, 2018.

The Committee received a presentation by Linda Mastroianni, Reach Governing Board chair, about "Transitioning to Adulthood: Transition Planning for the Young Adult with Special Needs".

The members also discussed a list of topics for workshops to parents for the upcoming school year hosted by ACSSSN. So far, the suggestion is a Yoga workshop for Autism in April 2019.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year.

COMMITTEE REPORTS (committees)

Executive – D. Lamoureux

The committee met on June 19, 2018.

The Committee approved the Calendar of regular meetings of the Executive for 2018-2019 as well as authorized Commissioner Lamoureux to attend the Canadian School Board Association Annual Congress.

The next meeting is scheduled on October 2, 2018.

Transportation Advisory – L. Cuffling

Since the last scheduled committee meeting of the year took place on May 8, 2018, the Committee was convened to an electronic e-mail vote on the following resolution which is presented tonight:

The Transportation Advisory Committee reviewed the request of Les autobus Boucherville, who would like to sell one bus contract to Les autobus Robert, starting in the

2019. Il reste quatre (4) années prévues au contrat.

Le comité recommande à l'unanimité cette vente.

La prochaine réunion aura lieu en 2018-2019.

Éducation—D. Smith

Aucun rapport.

La prochaine réunion aura lieu en 2018-2019.

Vérification (Finances / Ressources matérielles) P. Booth Morrison

La réunion eut lieu le 12 juin 2018.

Vérification (Finances) :

- Présentation du budget initial pour 2018-2019 :
 - Le comité de répartition des ressources a été consulté et leurs recommandations ont été ajoutées au budget initial.
 - La projection de la population étudiante devrait être similaire à celle de l'année précédente.
 - Présentation des nouvelles mesures pour 2018-2019.
 - Les investissements de capitalisation sont près de 4,6 millions de dollars pour l'entretien des bâtiments.
- Taxes scolaires :
 - Taux de 0,17832 : réduction de 42 % comparativement à l'année précédente.
 - Dans deux ans, une entité régionale sera responsable des taxes scolaires pour la Montérégie.

Ressources matérielles :

- Résolution pour le remplacement d'un refroidisseur à l'école Héritage : Une résolution sera présentée ce soir lors de la réunion du Conseil des commissaires pour le remplacement d'un des deux refroidisseurs de l'école secondaire régionale Héritage qui a été endommagé par le froid cet hiver. L'appel d'offres s'est terminé le 15 juin 2018.

2018-2019 school year. There are four (4) years remaining on the contract.

The Committee unanimously recommends the approval of the sale.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year.

Education—D. Smith

No report.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year.

Audit (Finance/Material Resources) P. Booth Morrison

The Committee met on June 12, 2018.

Audit and Finance:

- Initial Budget 2018-2019 Presentation:
 - The Resources Allocation Committee (RAC) was consulted and their recommendations were entered in the Initial Budget.
 - Student population projection should be similar to the previous year.
 - New measures were presented for 2018-2019.
 - Additional Capital investment of close to \$4.6 million in building maintenance.
- School taxation:
 - Rate .17832 - reduction of 42% vs previous year.
 - In two years, a regional entity will be in charge of the school tax for the Montérégie.

Material Resources:

- Heritage Chiller Replacement Resolution: A resolution for the replacement of one of the two chillers at Heritage Regional High School that was damaged this winter due to the cold weather will be deposited at tonight's Council of Commissioners' meeting. Tenders closed on Friday, June 15, 2018.

- **Résolution pour la planification des projets de capitalisation en 2019 :**
 - La résolution présente les projets de capitalisation planifiés pour l'été 2019. Grâce à l'augmentation significative du financement, nous serons en mesure de devancer notre plan quinquennal et de réaliser en une année les projets prévus sur deux ans.
 - La commissaire Booth Morrison a demandé si nous planifions adresser les besoins en climatisation dans les écoles. La table régionale des ressources matérielles a fait une recommandation concernant la climatisation à la table des directions générales qui par la suite a été envoyée au MEES. À ce jour, il n'y a pas de lignes directrices du MEES.
- **Politique de location des locaux :** Le comité a révisé les dernières modifications à la suite de la période de consultation.
- **Politique de répartition des ressources :** Le comité a révisé les dernières modifications à la suite de la période de consultation.
- **Ratification d'une autorisation pour des travaux supplémentaires effectués à l'école secondaire régionale Héritage :** La résolution pour la ratification finale et les travaux supplémentaires pour la réhabilitation environnementale de deux réservoirs souterrains à l'école secondaire régionale Héritage sera présentée ce soir à la réunion du Conseil des commissaires.
- **Capital Projects 2019 Planning Resolution:**
 - The resolution presents the capital projects planned for the summer of 2019. Due to the significant increase in financing, we will be able to accelerate our five-year plan and accomplish a two-year worth of projects in one year.
 - Commissioner Booth Morrison asked if we have some plans to address the increase in cooling needs of the school. A recommendation on cooling was made by the Material Resources regional table to the Director Generals' table, and sent to the MEES. At this time, there is no guideline from the MEES.
- **Policy on Rentals:** The Committee reviewed the final modifications following the consultation period.
- **Policy on Allocation of Resources:** The Committee reviewed the final modifications following the consultation period.
- **Ratification for Supplementary Work at Heritage Regional High School:** The resolution for the final ratification and supplementary work for the environmental rehabilitation of two underground reservoirs at Heritage Regional High School will be deposited at tonight's Council of Commissioners' meeting.

La prochaine réunion sur convocation de la présidence en 2018-2019.

Gouvernance et éthique – L. Cuffling

Aucun rapport.

La prochaine réunion sur convocation de la présidence en 2018-2019.

Ressources humaines : – H. Dumont

La réunion eut lieu le 11 juin 2018.

Le comité a reçu et a discuté des nominations administratives suivantes : la directrice d'une de nos écoles secondaires, une directrice adjointe de l'école secondaire régionale Centennial, ainsi que les directions adjointes

The next meeting will be in the 2018-2019 school year at the call of the Chair.

Governance and Ethics—L. Cuffling

No report.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year at the call of the Chair.

Human Resources—H. Dumont

The committee met on June 11, 2018.

The Committee received and discussed the administrative appointments of the principal of one of our high schools and vice-principal at Centennial Regional High School, as well as administrative appointments of assistant-

de centres. Des résolutions seront présentées à cet effet ce soir. De plus, le mouvement de personnel résultant de ces nominations administratives a été discuté. Le comité a reçu les recommandations de Sylvain Racette, directeur général, pour lesquelles des résolutions sont présentées ce soir.

Le comité a révisé les modifications apportées à la Politique de gestion. Le comité appuie la résolution présentée ce soir.

Le comité a également révisé la résolution concernant l'entente de partenariat avec les universités concernant la supervision des stages. Les membres appuient la résolution pour le renouvellement de l'entente. John McLaren, secrétaire général, vérifiera la raison pour laquelle cette entente doit être renouvelée annuellement.

Ententes locales : Sylvain Racette, directeur général, a fait le point sur la négociation des ententes locales.

La commissaire Dumont a remercié les membres du comité, ainsi que le service des ressources humaines. La commissaire Capobianco Skipworth a également remercié le comité des ressources humaines, ainsi que Sylvain Racette, directeur général, et la commissaire Dumont, présidente du comité.

Prochaine réunion sur convocation de la présidence en 2018-2019.

Communications et marketing – A.
Capobianco Skipworth

Il n'y a pas eu de réunion depuis la dernière rencontre, mais les membres sont demeurés en communication au besoin.

L'agente des communications procédera à l'envoi des messages de fin d'année cette semaine.

La présidente du comité a saisi l'occasion pour remercier tous les membres du comité, ainsi que Martine Tremblay et Corinne Laydu-

centre directors for which the resolutions are before us this evening. Additionally, administration appointments ensuing from the movement of personnel for the above-mentioned positions were discussed and the Committee received recommendations from Sylvain Racette, Director General, for which resolutions are also before us this evening.

The Committee reviewed the changes to the Management Policy. The Committee supports the resolution that is presented this evening.

The Committee also reviewed the resolution on the partnership with universities for student teachers. The members support the resolution to renew the partnership. John McLaren, Secretary General, will look as to the reason for renewing this annually.

Local Agreements: Sylvain Racette, Director General, gave an update on the negotiation of local agreements.

Commissioner Dumont thanked the members of the Committee as well as the Human Resources Department. Commissioner Capobianco Skipworth also thanked the Human Resources Committee as well as Sylvain Racette, Director General, and Commissioner Dumont, Chair of the Committee.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year at the call of the Chair.

Communications and Marketing – A.
Capobianco

The Committee has not met since the last meeting in person but have kept in communication when needed.

The communications officer will be sending out the end of year messages this week.

The chair of the Committee took this opportunity to thank all of the committee members as well as Martine Tremblay and

Durnin pour leur contribution exceptionnelle et constante à ce comité.

Corinne Laydu-Durnin for their outstanding and ongoing contributions to this committee.

Le comité souhaite des vacances ensoleillées et sécuritaires à tous les membres du Conseil et de la commission scolaire.

The committee wishes Council, and all board members a very sunny and safe summer vacation.

Prochaine réunion sur convocation de la présidence en 2018-2019.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year at the call of the Chair.

ACSAQ—A. Capobianco Skipworth

QESBA—A. Capobianco Skipworth

Il n'y a pas eu de réunion depuis la Conférence annuelle.

The committee has not met since the Spring Conference.

Nous sommes heureux d'annoncer que la Conférence annuelle fut un succès et que tous les membres l'ont bien apprécié.

We are very pleased to announce that the Spring Conference was a success and well received by all members.

Le conseil d'administration et le comité exécutif se rencontreront tout au long de l'été afin de discuter de la nomination d'un nouveau directeur général ou d'une nouvelle directrice générale qui nous l'espérons sera en poste pour la prochaine réunion du conseil d'administration prévue le 7 septembre 2018. Des vœux pour un été très ensoleillé et sécuritaire ont été adressés.

The Board of Directors will be meeting with the Executive throughout the summer to discuss the nomination of the new Executive Director which we hope will be in place by the next Board of Directors meeting on September 7, 2018. Wishes for a very sunny and safe summer were sent.

La prochaine réunion aura lieu en 2018-2019.

The next meeting will be in the 2018-2019 school year.

Résolution B668-20180619

ADOPTION DU CALENDRIER DES RÉUNIONS DU CONSEIL DES COMMISSAIRES POUR 2018-2019

Resolution B668-20180619

ADOPTION OF THE CALENDAR OF MEETINGS OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS FOR 2018-2019

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Horrell, que le calendrier des réunions du Conseil des commissaires pour 2018-2019 soit adopté tel que présenté et qu'une copie soit annexée au présent procès-verbal.

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Horrell, that the calendar of meetings of the Council of Commissioners for 2018-2019 be adopted as presented and that a copy be appended to these Minutes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F217-20180619

AUTORISATION DE LA VENTE D'UN CONTRAT D'AUTOBUS DOUZE RANGÉE PAR LES AUTOBUS BOUCHERVILLE INC. À LES AUTOBUS ROBERT LTÉE

Resolution F217-20180619

APPROVAL OF THE SALE OF A TWELVE-ROW BUS CONTRACT FROM LES AUTOBUS BOUCHERVILLE INC. TO LES AUTOBUS ROBERT LTÉE

CONSIDÉRANT que Les autobus Boucherville inc. a fait une demande d'autorisation pour vendre un contrat d'autobus douze rangées à Les autobus Robert Itée, et ce, en date du 30 août 2018 ;

WHEREAS Les autobus Boucherville inc. has requested approval for the sale of one twelve-row bus contract to Les autobus Robert Itée, such sale to take effect on August 30, 2018;

CONSIDÉRANT que Les autobus Boucherville inc. a présentement un contrat d'autobus d'une durée de cinq (5) ans (2017-2018 à 2021-2022) avec la Commission scolaire Riverside totalisant approximativement soixante-et-onze mille cent cinquante-huit dollars et onze sous par année (71 158,11 \$) ;

WHEREAS Les autobus Boucherville inc. currently has a five (5) year twelve-row bus contract (2017-2018 to 2021-2022) with Riverside School Board, at a total cost of approximately seventy-one thousand one hundred and fifty-eight dollars and eleven cents per year (\$71,158.11);

CONSIDÉRANT que la section XXI, clause 44 du contrat stipule que :

WHEREAS section XXI, clause 44 of the contract states that:

L'entreprise de transport (Les autobus Boucherville inc.) ne peut ni céder, ni transférer, ni aliéner de quelque façon que ce soit, en tout ou en partie, directement ou indirectement, le présent contrat sans l'accord écrit préalable de la commission scolaire. Si l'entreprise de transport est incorporée, tout changement dans le contrôle majoritaire du capital-actions doit être préalablement autorisé par écrit par la commission scolaire, étant entendu que la commission scolaire ne peut retenir son autorisation sans motif raisonnable.

The Transportation Company (Les autobus Boucherville inc.) cannot concede, transfer, alienate in any way, in whole or in part, directly or indirectly, the present contract without prior written notice from the School Board. If the transportation company is incorporated, any change in the majority capital stocks must be previously authorized in writing by the School Board. With that being understood that the School Board cannot withhold its authorization without reasonable grounds.

CONSIDÉRANT que le comité consultatif de transport a révisé et accepté cette résolution ;

Whereas the resolution has been reviewed and is supported by the Transportation Advisory Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Cuffling, que la Commission scolaire

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Cuffling, that Riverside School Board approve the sale of one twelve-row bus contract from Les autobus Boucherville inc. to Les autobus Robert Itée.

Riverside approuve la vente d'un contrat d'autobus douze rangée de Les autobus Boucherville inc. à Les autobus Robert Itée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F218-20180619

ADOPTION DE LA POLITIQUE DE RÉPARTITION DES RESSOURCES

Resolution F218-20180619

ADOPTION OF THE POLICY ON THE ALLOCATION OF RESOURCES

CONSIDÉRANT que la Politique de répartition des ressources fut soumise pour

WHEREAS the Policy on the Allocation of Resources has been the subject of public

fins de consultation publique du 23 mars 2018 au 9 mai 2018 ;

consultation from March 23, 2018 to May 9, 2018;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Michaud, que la Politique de répartition des ressources soit adoptée telle que présentée et qu'une copie de celle-ci soit annexée aux procès-verbaux des délibérations de la présente réunion et en fasse partie intégrante.

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that the Policy on the Allocation of Resources be adopted as presented and that a copy thereof be appended to and form an integral part of the Minutes of the proceedings of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F-20180619

ADOPTION DE LA POLITIQUE DE LOCATION DES LOCAUX

Resolution F219-20180619

ADOPTION OF THE POLICY ON THE RENTAL OF FACILITIES

CONSIDÉRANT que la Politique de location des locaux fut soumise pour fins de consultation publique du 23 mars 2018 au 9 mai 2018 ;

WHEREAS the Policy on the Rental of Facilities has been the subject of public consultation from March 23, 2018 to May 9, 2018;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Booth Morrison, que la Politique de location des locaux soit adoptée telle que présentée et qu'une copie de celle-ci soit jointe aux procès-verbaux des délibérations de la présente réunion et en fasse partie intégrante.

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Booth Morrison, that the Policy on the Rental of Facilities be adopted as presented and that a copy thereof be attached to and form an integral part of the Minutes of the proceedings of this meeting.

Opposé : 1

Opposed: 1

Abstention : 1 (la commissaire Smith était absente lors du vote)

Abstention: 1 (Commissioner Smith was absent during the vote)

ADOPTÉE

CARRIED

Résolution B669-20180619

ENTENTE DE LOCATION À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HÉRITAGE POUR L'UTILISATION DES LOCAUX PAR ÉGLISE RIVE SUD POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2018-2019

Resolution B669-20180619

RENTAL AGREEMENT AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL FOR THE RENTAL OF FACILITIES BY ÉGLISE RIVE SUD FOR THE 2018-2019 SCHOOL YEAR

CONSIDÉRANT que l'école secondaire régionale Héritage a conclu une entente de location annuelle à court terme avec Église Rive Sud au cours des dernières années ;

WHEREAS Heritage Regional High School entered into short-term annual rental agreements with Église Rive Sud during the last few years;

CONSIDÉRANT que les deux parties, Église Rive-Sud et l'école secondaire régionale

WHEREAS both, Église Rive-Sud and Heritage Regional High School, are satisfied

Héritage, sont toutes deux satisfaites des arrangements pris au cours de ces années ;

CONSIDÉRANT que la Politique de location des locaux de la Commission scolaire Riverside, résolution B1-20000704, exige que tous les accords de plus d'un (1) an soient approuvés par le Conseil des commissaires ;

CONSIDÉRANT que par la résolution GB-05-180504-02, le Conseil d'établissement de l'école secondaire régionale Héritage, est d'accord avec la location d'installations à Église Rive Sud pour la période du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2019, avec une option de renouvellement pour 2 (deux) années additionnelles ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Mazur, que la Commission scolaire Riverside approuve la prolongation du contrat de location avec Église Rive Sud pour la période du 1^{er} juillet 2018 au 30 juin 2019, et que la direction de l'école soit autorisée à signer le contrat de location.

Abstentions : 2

ADOPTÉE

**Résolution B670-20180619
MODIFICATION FISCALE EN LIEN AVEC
LA RÉMUNÉRATION DES
COMMISSAIRES**

CONSIDÉRANT l'intention du gouvernement fédéral de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu en ce qui concerne les allocations de dépenses non imposables versées aux membres des assemblées législatives provinciales et territoriales, à certains conseillers municipaux ainsi qu'aux commissaires de commissions scolaires ;

CONSIDÉRANT la demande de l'Association canadienne des commissions/conseils scolaires (ACCS) au ministre Bill Morneau de reconsidérer cette décision au nom de tous les commissaires de commissions scolaires élus au Canada ;

with the arrangements made for these years;

WHEREAS The Riverside School Board Policy on the Rental of Facilities, resolution B1-20000704, requires all agreements for periods greater than one (1) year be approved by the Council of Commissioners;

WHEREAS through resolution GB-05-180504-02 the Governing Board of Heritage Regional High School is in agreement with the rental of facilities to Église Rive Sud for the period of July 1, 2018 to June 30, 2019, with an option to renew for 2 (two) additional years;

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Mazur, that Riverside School Board approve the extension of the rental contract with Église Rive Sud for the period of July 1, 2018 to June 30, 2019, and that the school administration be authorized to sign the rental agreement.

Abstentions: 2

CARRIED

**Resolution B670-20180619
TAX AMENDMENTS RELATED TO
COMMISSIONER REMUNERATION**

WHEREAS the Federal Government's intention to amend the Income Tax Act with respect to the non-taxable spending allowances paid to members of provincial and territorial legislatures, to certain municipal councillors and to school board commissioners;

WHEREAS the request of the Canadian Association of School Boards (CSCA) to Minister Bill Morneau to reconsider this decision on behalf of all school board commissioners elected in Canada;

CONSIDÉRANT que les allocations versées aux commissaires des commissions scolaires ont toujours eu pour but d'offrir une compensation de reconnaissance en guise de la gouvernance que ces citoyens assurent pour l'éducation des enfants qui vivent dans leurs communautés ;

CONSIDÉRANT que la suppression de cette disposition aura un impact négatif sur l'intérêt des citoyens à offrir de leur temps pour servir le public et leurs communautés ;

CONSIDÉRANT qu'une comparaison des allocations accordées aux commissaires des commissions scolaires avec la rémunération et les avantages accordés aux membres de l'Assemblée nationale, des assemblées provinciales et territoriales ainsi qu'aux conseillers municipaux semble totalement inqualifiable, illégitime et tout simplement injuste ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, de demander au ministre Morneau qu'une modification soit apportée à cette disposition de la loi afin d'en exempter les commissaires de commissions scolaires et qu'une copie de la résolution soit envoyée à l'ACCS, la Fédération des commissions scolaires du Québec, et l'AQCSQ.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution F220-20180619
RÉSOLUTION POUR LA RADIATION DES CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES

CONSIDÉRANT qu'annuellement une révision des créances à recevoir est effectuée et qui consiste à enlever les comptes considérés irrécouvrables en vertu de motifs tels la non-rentabilité de poursuivre les mesures de recouvrements ou reconnu insolvable ;

CONSIDÉRANT la recommandation reçue par les écoles de radier l'accumulation des comptes irrécouvrables pour 2017-2018 ;

WHEREAS the intention of allocations to school board commissioners has always been to provide compensation in recognition of the governance that these citizens contribute to the education of the children living in their communities;

WHEREAS the suppression of this allocation will have a negative impact on the interest of citizens in offering their time to serve the public and their communities;

WHEREAS a comparison of the allowances granted to school board commissioners with the remuneration and benefits granted to the members of the National Assembly, provincial and territorial assemblies and municipal councillors seems totally unprofessional, unqualifiable and simply unfair;

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Capobianco Skipworth, to request of Minister Morneau that the an amendment be made to this section of the Act to exempt school board commissioners and to send a copy of the resolution to the CSBA, the *Fédération des commissions scolaires du Québec* and QESBA.

UNANIMOUS

Resolution F220-20180619
RESOLUTION TO WRITE OFF UNCOLLECTIBLE DEBTS

WHEREAS an annual review of accounts receivable is conducted which includes writing off accounts deemed uncollectable because it would be unprofitable to pursue collection action, for reasons of insolvency or other;

WHEREAS a recommendation was received from schools to write off the debt for 2017-2018;

CONSIDÉRANT que selon le règlement no. 9, article 2.2.6, le Directeur des ressources financières et du transport scolaire peut radier les créances irrécouvrables n'excédant pas une somme de 5 000 \$.

WHEREAS, according to article 2.2.6 of By-Law-9, the Director of Financial Resources and Transportation may write off, as required, accounts receivable for amounts not exceeding \$5,000.

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Craig, que suite à l'analyse des comptes à recevoir pour un total de 59 502,55 \$ soit considéré irrécouvrable et donc radié en date du 30 juin 2018.

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Craig, that the accounts receivable totalling \$59,502.55 be considered uncollectible and consequently written off as of June 30, 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR363-20180619
LISTE DES TRAVAUX PROPOSÉS DANS LE CADRE DES MESURES DE FINANCEMENT POUR LES INVESTISSEMENTS DE CAPITALISATION

Resolution MR363-20180619
LIST OF THE PROPOSED WORK WITHIN THE FINANCING MEASURES FOR THE CAPITAL INVESTMENTS

CONSIDÉRANT que dans le budget 2018-2019, les montants suivants ont été attribués à la Commission scolaire Riverside dans les paramètres de consultation révisés pour un total de 9 127 132,00 \$:

WHEREAS in the 2018-2019 budget, the following amounts were attributed to Riverside School Board in the "*Paramètres de consultation révisés*" for a total of \$9,127,132.00:

50621 – Maintien des bâtiments	\$2,575,849.00
50622 – Résorption du déficit de maintien	\$791,923.00
50624 – Réfection et transformation des bâtiments	\$1,135,280.00
50625- Enveloppe additionnelle Maintien des bâtiments	\$2,502,058.00
50626- Enveloppe additionnelle Résorption du déficit de maintien	\$2,122,022.00

CONSIDÉRANT que la liste officielle des travaux prévus pour 2018-2019 doit être déposée au MEES pour approbation de conformité ;

WHEREAS the official list of the work anticipated for 2018-2019 must be submitted to MEES for approval of conformity;

CONSIDÉRANT qu'à l'intérieur du plan quinquennal des investissements, la Commission scolaire Riverside a ciblé des projets identifiés dans SIMACS ;

WHEREAS in the five-year capital investment plan, Riverside School Board has targeted projects identified in SIMACS;

CONSIDÉRANT que la liste ci-jointe est en tout point conforme aux critères prévus dans

WHEREAS the list that appears below conforms to the criteria stipulated in the

les programmes Maintien des bâtiments et Résorption du déficit d'entretien ;	<i>"Maintien des bâtiments"</i> and <i>"Résorption du déficit d'entretien"</i> programs;
Terry Fox	\$135,280.00
Réaménagement de locaux pédagogiques (NEST)	Refit of pedagogical rooms for Nest
John Adam Memorial	\$275,849.00
Rénovation de la chaussée	Renovation of the parking
Harold Sheppard	\$272,022.00
Rénovation de la chaussée	Renovation of the parking
Heritage Regional High School	\$300,000.00
Remplacement d'un refroidisseur	Replacement of a chiller
William Latter	\$500,000.00
Rénovation des finis intérieurs (plafonds, planchers et éclairage du bloc 'A') – Phase 2	Renovation of interior finishes (ceilings, flooring and lighting of the block 'A')–Phase 2
Mountainview	\$500,000.00
Rénovation d'un (1) bloc sanitaire et finis intérieurs (plafonds, planchers et éclairage) du corridor au r.-de-ch. – Phase 2	Renovation of one (1) washroom and interior finishes (ceilings, flooring and lighting) of the corridor on the ground floor–Phase 2
Courtland Park International	\$550,000.00
Rénovation des finis intérieurs de dix (10) classes (plafonds, planchers et éclairage)	Renovation of interior finishes of ten (10) classrooms (ceilings, flooring and lighting)
Mount Bruno	\$702,058.00
Rénovation d'un (1) bloc sanitaire et des finis intérieurs de six (6) classes (plafonds, planchers et éclairage) – Phase 1 et élimination de la classe temporaire	Renovation of one (1) washroom and interior finishes (ceilings, floorings and lighting) of six (6) classrooms–Phase 1 and demolition of the temporary classroom
St. Lambert Elementary	\$700,000.00
Rénovation de deux (2) blocs sanitaires et des finis intérieurs (plafonds, planchers et éclairage) des corridors et escaliers – Phase 2	Renovation of two (2) washrooms and interior finishes (ceilings, flooring and lighting) of the corridors and staircases–Phase 2
Good Shepherd	\$791,923.00
Rénovation de la finition intérieure de quinze (15) classes (plafonds, planchers et éclairage) - Phases 1 et 2	Renovation of interior finishes (ceilings, flooring and lighting) of fifteen (15) classrooms- Phases 1 and 2
Terry Fox	\$800,000.00
Remplacement de la toiture et rénovation de deux (2) blocs sanitaires	Roof replacement and renovation of two (2) washrooms

St. Lawrence, pavillon Champlain	\$1,000,000.00
Remplacement partiel de la toiture et rénovation de deux (2) blocs sanitaires	Partial roof replacement and renovation of two (2) washrooms
St. Jude	\$1,300,000.00
Remplacement partiel de la toiture, rénovation de deux (2) blocs sanitaires et finis intérieurs (plafonds, planchers et éclairage) de neuf (9) classes - Phases 1 et 2	Partial roof replacement, renovation of two (2) washrooms and interior finishes (ceilings, floorings and lighting) of nine (9) classrooms— Phases 1 and 2
St. Lawrence, pavillon St-Raymond	\$1,300,000.00
Réparation de la brique, rénovation de deux (2) blocs sanitaires et finis intérieurs	Brick repairs, renovation of two (2) washrooms and interior finishes (ceilings, floorings and lighting) of corridors
<u>TOTAL</u>	<u>\$8,920,000.00</u>

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside financera à même son budget d'immobilisation tout montant excédant le maximum alloué par le MEES attribué à l'intérieur des paramètres consultatifs des règles budgétaires ;

WHEREAS Riverside School Board will finance through its capital budget any amount exceeding the attributed maximum by the MEES within the consultative parameters;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Michaud, que la Commission scolaire Riverside adopte la liste officielle 2018-2019 des travaux proposés dans le cadre des Mesures de financement pour les investissements de capitalisation, et d'autoriser le directeur général à signer et à envoyer la liste au MEES pour confirmation d'approbation de celle-ci.

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that Riverside School Board adopt the 2018-2019 proposed official work list within the Financing Measures for the capital investments, and that the Director General be authorized to sign and send the list to MEES for confirmation of approval.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR364-20180619
OCTROI D'UN CONTRAT POUR LE REMPLACEMENT D'UN REFRIGÉRATEUR À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HERITAGE À ST-HUBERT

Resolution MR364-20180619
AWARDING OF A CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF A CHILLER AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL IN ST. HUBERT

CONSIDÉRANT que le refroidisseur a été endommagé et que son remplacement doit être effectué ;

WHEREAS the chiller has been damaged and that its replacement must be carried out;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire a les fonds requis pour les travaux de remplacement d'un refroidisseur ;

WHEREAS the School Board has the necessary funds for the replacement of the chiller;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 15 juin 2018 et les résultats sont les suivants (prix taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on June 15, 2018 and results are as follows (prices before taxes):

Le groupe Centco	\$209,400.00
L'heureux Mongeau J.C. Lauzon	\$216,200.00
Tuyauterie expert inc.	\$226,200.00
Tuyauterie Michel K. & Denis	\$233,400.00
MécanicAction	\$252,184.00

CONSIDÉRANT qu'à la suite de l'analyse des soumissions faites par le professionnel au dossier, la firme BPA inc., le plus bas soumissionnaire jugé conforme a été recommandé ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm BPA inc., the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles) :

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee:

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Booth Morrison, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme BPA inc. d'octroyer le contrat pour le remplacement d'un refroidisseur à l'école secondaire régionale Héritage à Saint-Hubert, au plus bas soumissionnaire conforme, soit Le groupe Centco, au montant de 209 400,00 \$, taxes en sus, et d'autoriser le directeur général à signer le contrat à cet effet.

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Booth Morrison, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm BPA inc. to award the contract for the replacement of a chiller at Heritage Regional High School in St. Hubert, to the lowest bidder in conformity, Le groupe Centco, for the amount of \$209,400.00, excluding taxes, and that the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR365-20180619

RATIFICATION D'UNE AUTORISATION POUR DES TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES EFFECTUÉS À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HÉRITAGE

Resolution MR365-20180619

RATIFICATION OF AN AUTHORIZATION FOR SUPPLEMENTARY WORK CARRIED OUT AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a, par invitation, octroyé un contrat pour la réhabilitation environnementale et l'abandon de deux (2) réservoirs souterrains à l'école secondaire régionale Héritage ;

WHEREAS Riverside School Board, through an invitation to tender, awarded a contract for the environmental rehabilitation work and abandonment of two (2) underground reservoirs at Heritage Regional High School;

CONSIDÉRANT que par la résolution MR348-2017101, un budget supplémentaire de 30 000 \$ a été octroyé pour couvrir des frais additionnels pour des conditions de travaux plus complexes et qui exigent plus de temps ;

CONSIDÉRANT que l'estimé des professionnels et de l'entrepreneur au montant de 30 000 \$ a été déterminé suffisant pour les travaux ;

CONSIDÉRANT que d'autres conditions non prévues sont survenues et un budget supplémentaire de 14 115,09 \$ a été demandé, et ce, au-delà du 30 000 \$ autorisé auparavant ;

CONSIDÉRANT que ces travaux techniques étant nécessaires et que les coûts ont été contrôlés et acceptés par les professionnels au dossier ;

CONSIDÉRANT qu'en vertu de la Loi sur les contrats des organismes publics, le Conseil des commissaires doit ratifier les dépassements supérieurs à 10 % des coûts des contrats octroyés à la suite d'un appel d'offres ;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles) ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Michaud, que la Commission scolaire Riverside ratifie un avenant afin d'inclure les travaux supplémentaires à l'école secondaire régionale Héritage, pour un montant de 14 115,09 \$, taxes en sus, et d'autoriser le directeur général à signer l'avenant au contrat à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution HR522-20180619
ENTENTE DE PARTENARIAT AVEC LES UNIVERSITÉS CONCERNANT LA SUPERVISION DES STAGES

WHEREAS through resolution MR348-20171017, a supplementary budget of \$30,000.00 was allocated to cover the additional costs for significant complexity and time consuming conditions;

WHEREAS the estimate of the professionals and the entrepreneur deemed sufficient a maximum of \$30,000;

WHEREAS further unforeseen conditions occurred and a supplementary amount of \$14,115.09 is requested above and beyond the \$30,000.00 previously authorized;

WHEREAS the technical work was necessary and that the costs were controlled and accepted by the professionals concerned;

WHEREAS according to the *«Loi sur les contrats des organismes publics»*, the Council of Commissioners must ratify extra expenditures to contracts awarded from a bid once the amount of extra costs exceeds 10%;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources);

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that Riverside School Board ratify an addendum in order to include supplementary work done at Heritage Regional High School, for an amount of \$14,115.09, before taxes, and that the Director General be authorized to sign the amendment to the contract to that effect.

UNANIMOUS

Resolution HR522-20180619
PARTNERSHIP AGREEMENT WITH UNIVERSITIES PERTAINING TO STUDENT TEACHER TRAINING

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside reconnaît sa responsabilité en matière de supervision de stages et entend s'associer étroitement comme partenaire de la formation pratique avec des universités, dont entre autres, celles ci-dessous mentionnées :

- Bishop's University
- Concordia University
- McGill University
- Université Laval
- Université de Montréal
- Université de Sherbrooke
- Université du Québec à Montréal
- Université du Québec à Trois-Rivières

CONSIDÉRANT le devoir des enseignants et la fonction de la direction des établissements et centres relatifs à la formation des enseignants, tels que formulés par la *Loi sur l'instruction publique* ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire établit avec chacune des universités les modalités particulières de concertation, de collaboration et d'échange de services dans l'exercice de ses responsabilités en matière de formation pratique des futurs enseignants ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire détermine la capacité d'accueil des stagiaires au sein de la commission scolaire ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire désigne un responsable des stages et met en place des conditions nécessaires à l'organisation d'activités de formation pratique dans la commission scolaire ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire est responsable de la planification, la gestion, la réalisation et l'évaluation des activités liées à la formation pratique ;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire est responsable de la déclaration des stagiaires auprès du Ministère de

WHEREAS Riverside School Board recognizes its responsibility in terms of student teacher supervision and intends to establish a close partnership with regard to student teaching practicums with universities, among which are those listed below:

WHEREAS the roles and responsibilities of teachers and administrators of schools/centres pertaining to teacher training are stipulated in the Education Act;

WHEREAS the School Board establishes with each university specific terms on how to discharge its duties pertaining to practicums of future teachers;

WHEREAS the School Board determines the number of student teachers that can be integrated by the School Board;

WHEREAS the School Board designates a person responsible for the student teacher training dossier and establishes the necessary conditions for organizing practicum training activities within the School Board;

WHEREAS the School Board is responsible for planning, managing, supervising and evaluating the activities pertaining to student teacher practicums;

WHEREAS the School Board is responsible for providing the "*Déclaration des stagiaires*" to the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement

l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES); supérieur (MEES);
(MEES) ;

CONSIDÉRANT que le comité des ressources humaines a révisé et appui cette résolution ;
WHEREAS this resolution has been reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Craig, que l'entente de partenariat entre la commission scolaire et les universités ci-dessus mentionnées pour la supervision des stages au sein des établissements scolaires de la commission scolaire soit adoptée.
IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Craig, that the partnership agreement pertaining to student teacher training between Riverside School Board and the universities listed above, be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR523-20180619

RECONNAISSANCE PAR LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE DES EMPLOYÉ(E)S AYANT VINGT-CINQ ANNÉES DE SERVICE

Resolution HR523-20180619

RECOGNITION BY RIVERSIDE SCHOOL BOARD OF ITS EMPLOYEES WITH TWENTY-FIVE YEARS OF SERVICE

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a présenté une politique pour reconnaître les précieuses contributions apportées par les employé(e)s ayant plusieurs années de service avec cette commission scolaire et ses prédécesseurs ; et

WHEREAS Riverside School Board has introduced a policy to recognize the valuable contributions made by employees of long-service with this and the predecessor boards; and

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a rendu hommage aux employé(e)s ayant vingt-cinq années de service à une réception tenue le 30 mai, 2018 ;

WHEREAS Riverside School Board honoured twenty-five year employees at a reception held on May 30, 2018;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, que les remerciements et meilleurs vœux du Conseil des commissaires soient offerts aux employé(e)s nommés ci-dessous :

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Capobianco Skipworth, that the congratulations and appreciation of the Council of Commissioners be extended to all personnel named hereinafter:

Sharon Bernstein-Bobak
Joan Cleland
Thomas Crowe
Louise Dumas
Lynnette Golden
Suzanne Marchildon
Sabrina Roselli
Josée Roy
Marina Salhany

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR524-20180619

Resolution HR524-20180619

**RECONNAISSANCE PAR LA
COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE
DES EMPLOYÉ(E)S PRENANT LEUR
RETRAITE**

**RECOGNITION BY RIVERSIDE SCHOOL
BOARD OF ITS RETIRING EMPLOYEES**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside, selon sa politique de reconnaissance des employé(e)s, est fière de reconnaître et de rendre hommage à ses employé(e)s qui ont démontré leur dévouement et leur engagement dans le domaine de l'éducation et qui prennent leur retraite ; et

WHEREAS Riverside School Board, as per its Employee Recognition Policy, is proud to recognize and honour its employees who have demonstrated their dedication and commitment in the field of education and who are retiring; and

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a rendu hommage à ses employé(e)s prenant leur retraite à une réception qui a eu lieu le 30 mai 2018 ;

WHEREAS Riverside School Board honoured its retiring personnel at a reception held on May 30, 2018;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Gour, appuyé par la commissaire Craig, que le Conseil des commissaires témoigne de sa profonde gratitude et offre ses remerciements pour leurs précieuses contributions et accomplissements aux employé(e)s prenant leur retraite nommé(e)s ci-dessous :

IT IS MOVED BY Commissioner Gour, seconded by Commissioner Craig, that the Council of Commissioners expresses its deep appreciation and thanks for the valuable contributions and achievements of all retirees named hereinafter:

Barbara Andres
Rosy Bossé
Alain Brunet
Rita Bulic
Mireille Cantin
Denis Carboneau

Maryse Laplante
Ron Laurin
Ginette Laurin
Carol Ann Leblanc
Cheryl Livick
Deborah Maher-Bartlett

Sylvia Ciatola
Jayne Debeaumont
Jane Dunant
Karen Dutton
Carole English
Audrey Fulford
Heather Gaudreault
Beverley Goodfellow
Stephen Green
Kathleen Harris
Lynn Hemsley
Heather Hopkins
Victoria Howard
Sandra Iannelli
Dianne Kilpatrick

Maureen Mcguire
Michael O'Brady
Audrey O'Connell
Judy Parry-Birrell
Fernand Régimbald
Cynthia Seath
Marianne Shaker
Suzanne Surprenant
Kathleen Taganyi
Karen Townsend
Manon Vallières-Giroux
Linda Wade-Clark
Margaret Walklate
Lionel Wolfe

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B671-20180619

**CONTRATS DES ORGANISMES
PUBLICS – REDDITION DE COMPTES
ANNUELLE**

CONSIDÉRANT que, le 7 décembre 2012, l'Assemblée nationale adoptait le projet de loi n° 1 intitulé *Loi sur l'intégrité en matière de contrats publics* ;

CONSIDÉRANT qu'à la suite de l'adoption de cette loi, chaque commission scolaire a dû nommer un responsable de l'observation des règles contractuelles (RORC) ;

CONSIDÉRANT que, conformément à cette loi, le Conseil du trésor a édicté la *Directive concernant la reddition de comptes en gestion contractuelle des organismes publics* (ci-après « Directive »), qui est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2013 et qui s'applique notamment aux commissions scolaires ;

CONSIDÉRANT que cette Directive prévoit tous les cas de reddition de comptes et vient uniformiser le contenu et la forme des informations à transmettre au Secrétariat du Conseil du trésor ;

CONSIDÉRANT que la Directive du Secrétariat du Conseil du Trésor prévoit que les organismes visés par la *Loi sur les*

Resolution B671-20180619

**CONTRACTS OF PUBLIC BODIES—ANNUAL
RENDERING OF ACCOUNTS**

WHEREAS, on December 7, 2012, the National Assembly adopted Bill 1—*Integrity in Public Contracts Act*;

WHEREAS following the adoption of this law, every school board was required to appoint a contract rules compliance monitor (RORC);

WHEREAS, in accordance with this law, the Treasury Board decreed the *“Directive concernant la reddition de comptes en gestion contractuelle des organismes publics”* (hereinafter referred to as the “Directive”), which came into force on April 1, 2013 and applies particularly to school boards;

WHEREAS the Directive outlines all cases of rendering of accounts and standardizes the content and the type of information to be transmitted to the *“Secrétariat du Conseil du trésor”*;

WHEREAS the Directive issued by the *“Secrétariat du Conseil du trésor”* requires organizations affected by the *Act respecting*

contrats des organismes publics (ci-après « Loi ») doivent adopter une déclaration au plus tard le 30 juin de chaque année, afin d'attester du respect des dispositions de la Loi ;

CONSIDÉRANT que cette déclaration est faite sur la base des informations fournies par le Responsable de l'application des règles contractuelles (RORC) de la Commission scolaire Riverside, chargé de voir à l'application des dispositions de la Loi ;

CONSIDÉRANT que, selon les exigences définies dans la Directive, la commission scolaire doit rendre compte au sujet de ses activités contractuelles réalisées au cours de la période du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018 ;

CONSIDÉRANT que, dans le cas d'une commission scolaire, le dirigeant de l'organisme public est le Conseil des commissaires, à moins que celui-ci ait délégué par règlement au comité exécutif ou au directeur général, tout ou partie de ses fonctions découlant de la Loi;

CONSIDÉRANT que les activités contractuelles réalisées à la commission scolaire ont été accomplies par les gestionnaires visés en ayant le souci de respecter la Loi, au meilleur de leur jugement et de leur capacité, et ce, dans les limites des ressources disponibles ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par le commissaire Michaud,

1. d'ADOPTER la déclaration concernant l'application de la *Loi sur les contrats des organismes publics* pour la période du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018, afin qu'elle soit transmise au Secrétariat du Conseil du Trésor ;
2. d'AUTORISER le président de la commission scolaire à signer la déclaration du dirigeant de l'organisme public (annexe 3) et tout autre document nécessaire afin de respecter

contracting by public bodies (hereinafter referred to as the «Act»), to adopt a declaration no later than June 30th attesting that the provisions of the Act have been respected;

WHEREAS such declaration is made on the basis of the information provided by the contract rules compliance monitor (RORC) of Riverside School Board, who is responsible for seeing to the application of the provisions of the Act;

WHEREAS according to the requirements outlined in the Directive, the school board is required to render an account of its contractual activities during the period from April 1, 2017 to March 31, 2018;

WHEREAS in the case of a school board, the chief executive officer of the public body is the Council of Commissioners unless the Council has delegated, by by-law, to the Executive or to the Director General, all or a part of its duties as outlined in the Act;

WHEREAS all contracting activities have been performed by the appropriate school board administrators and respecting the Act to the best of their judgment and abilities within the resources available;

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, seconded by Commissioner Michaud, to

1. ADOPT the declaration regarding the *Act respecting contracting by public bodies* for the period from April 1, 2017 to March 31, 2018, and that it be transmitted to the "Secrétariat du Conseil du Trésor";
2. AUTHORIZE the Chairman of the school board to sign the declaration of the executive officer of the public body (appendix 3) and any other document required to respect the

les exigences de reddition de comptes prévue à la Directive ;

requirements of the rendering of accounts as provided for in the Directive;

3. de TRANSMETTRE tous les documents nécessaires au Secrétariat du Conseil du trésor afin de respecter les exigences de reddition de comptes prévues à la Directive.

3. TRANSMIT all the required documents to the "Secrétariat du Conseil du Trésor" so as to respect the requirement to render account as stipulated in the Directive.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE

Il n'y a pas de correspondance.

CORRESPONDENCE

There was no correspondence.

QUESTIONS DU PUBLIC : 20 h 55

Aucune

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 8:55 p.m.

None

BRAVOS:

La commissaire Capobianco Skipworth a félicité l'école William Latter pour son nouveau terrain de jeux. Elle a souligné le « Buddy Bench » : si un élève n'a personne avec qui jouer, il prend place sur le banc et quelqu'un viendra près de lui pour être son ami.

Commissioner Capobianco Skipworth congratulated William Latter School on their new playground. Commissioner Capobianco Skipworth also spoke about the "buddy bench". If a student does not have anyone to play with, they sit on the bench and someone will come over and be their buddy.

Les commissaires Booth Morrison et Capobianco Skipworth ont assisté à la remise de diplômes de l'école Mountainview et elles ont félicité l'école.

Commissioners Booth Morrison and Capobianco Skipworth attended the Mountainview School graduation ceremony and congratulated the school.

La commissaire Smith a assisté à la foire aux stages de PACE. Un ancien étudiant a filmé l'évènement. La commissaire Smith a remercié Marina Bresba pour son travail au sein du programme PACE, car celle-ci quitte pour REACH. La commissaire Smith a saisi l'occasion pour accueillir Kristie Bell qui sera sa remplaçante.

Commissioner Smith attended a stage fair for PACE. A former student filmed the event. Commissioner Smith thanked Marina Bresba for her work at PACE as she is going to work at REACH and welcomed Kristie Bell who will be replacing her.

La commissaire Butler a félicité l'école Saint-Johns qui a reçu 1 000 \$ d'un organisme de charité.

Commissioner Butler congratulated St. Johns School for receiving \$1,000 from a charity.

Le commissaire Horrell a assisté aux remises de diplômes des écoles Mount Bruno et Courtland Park. Le commissaire Craig a assisté à la remise de diplômes de l'école primaire internationale Greenfield Park et a félicité les écoles.

Commissioner Horrell attended the Mount Bruno and Courtland Park graduation ceremonies and Commissioner Craig attended the Greenfield Primary International School graduation ceremony and congratulated the schools.

La commissaire Butler a remercié les autres parents commissaires, les commissaires Lamoureux et Smith, ainsi que Sylvain Racette, directeur général, et tous ceux qui l'ont aidé dans son nouveau rôle en tant que commissaire.

Commissioner Butler thanked the other parent commissioners as well as Commissioners Lamoureux and Smith as well as Sylvain Racette, Director General, and everyone who helped her in her new position as commissioner.

La commissaire Aguiar a félicité Sujata Saha pour sa nomination en tant que directrice de l'école secondaire régionale Héritage et pour tout son travail à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert.

Commissioner Aguiar congratulated Sujata Saha on her appointment as Principal of Heritage Regional High School and for all her work at Saint-Lambert International High School.

Le commissaire Mazur a assisté à la remise de diplôme de l'école Harold Napper et a félicité l'école.

Commissioner Mazur attended the Harold Napper School graduation ceremony and congratulated the school.

La commissaire Gour a félicité toutes les écoles pour leur travail afin d'organiser leur remise de diplômes.

Commissioner Gour congratulated all the schools for their work in organizing their graduation ceremony.

QUESTIONS DIVERSES

Aucune

OTHER BUSINESS

None

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Gour, que la séance soit levée à 21 h 5.

CLOSING:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Gour, at 9:05 p.m. that the meeting be closed.

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE :

La prochaine réunion ordinaire du Conseil des commissaires aura lieu le 18 septembre 2018 à 19 h 30.

DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

The next regular meeting of the Council of Commissioners will take place on September 18, 2018 at 7:30 p.m.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren / Secrétaire général / Secretary General